Nina Lykke

FICTION
NOVEL

Disintegration
Oppløsningstendenser

Oktober 2013
240 Pages

"I am a cockroach who hides behind the toilet in a dark bathroom. I sit there fumbling in the dark with my tentacles, fumbling for something to hold on to. At the same time I am the person who enters the bathroom, turns on the light, catches the cockroach and holds it up as it wriggles against the light."

Disintegration is a monologue from the very bottom. Liv finds herself at a low point in her life, living a sparse existence in a basement flat in Oslo, after her marriage to Anders, her relationship with Bjørn, after the posh flat in Frogner, the restaurants, the credit cards and the financial crisis. From this deeply miserable situation, a long fall from the upper middle class that Liv was born into, a burlesque, crooked and dark story about human shipwreck takes shape.

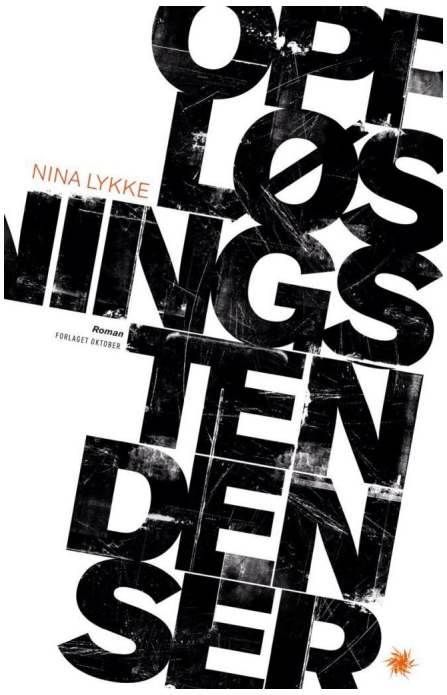


PHOTO: JO MICHAEL

Nina Lykke was born in 1965. Her first book, *The Orgy and Other Stories*, was nominated for the Young Readers' Critics' Prize. The novel *Disintegration*, which followed in 2013, had brilliant reviews and was shortlisted for the P2 Listeners' Novel Prize. In 2014 Lykke was awarded the Booksellers' Author Grant.

In 2016 she had a major breakthrough with her third book, *No, a Hundred Times No*. The book has been printed in 29,000 copies in Norway, and won the Young Reader's Critics' Prize (similar to the French Goncourt des Lyceens).

RIGHTSHOLDER

Oslo Literary Agency
P.O. Box 363 Sentrum
NO-0102 Oslo
Tel: + 47 22 40 04 65 / +47 913 53 922
henrik.francke@osloliteraryagency.no
www.osloliteraryagency.no

NORLA
Norwegian Literature Abroad

Nina Lykke

FICTION
NOVEL

No, A Hundred Times No
Nei og atter nei

Forlaget Oktober 2016
269 Pages
English sample translation available

Ingrid and Jan have been married for a quarter of a century. They live with their two sons in a large house in a nice Oslo neighbourhood. The boys are big enough to be counted as adults, but they behave like hotel guests. Ingrid has lost all her illusions both about family life and her teacher's job. Jan, however, is vitalized by his unexpected promotion to sectional director in the government ministry – as well as by the far younger advisor Hanne, who has seen all her friends disappear into regular family lives. It's time to take action.

No, A Hundred Times No is a sharp, funny and uncomfortable novel about the conditions of the nuclear family in a society where the lust of the moment is the ultimate guiding star and too much is never enough.

Winner of the 2016 Norwegian Youth's Critic's Award.

'A razor-sharp, deeply probing, uncomfortable love triangle story that reads like a pageturner (...) creeps under the reader's skin with its energetic, realistic prose, which at times tremble with violent emotion'
Adresseavisen

'Ibsenesque (...) incredibly precise in her portrayal of a certain form of life (...) satirical, recognizable and fun.'
Kulturhuset, NRK P2

'The book is well-written and entertaining (...) Sequel, please!"
Dagsavisen

PHOTO: JO MICHAEL

Nina Lykke was born in 1965. Her first book, *The Orgy and Other Stories*, was nominated for the Young Readers' Critics' Prize. The novel *Disintegration*, which followed in 2013, had brilliant reviews and was shortlisted for the P2 Listeners' Novel Prize. In 2014 Lykke was awarded the Booksellers' Author Grant.
In 2016 she had a major breakthrough with her third book, *No, a Hundred Times No*. The book has been printed in 29,000 copies in Norway.

Nina Lykke is one of the participants chosen for NORLA's development programme for new literary talents "New Voices", a part of the project of Norway as Guest of Honour at the Frankfurt Book Fair in 2019.

FOREIGN SALES
Danish (Rosinante & Co), Finnish (Gummerus), German (Nagel & Kimche), Polish (MUZA), South Korean (Munhaksasang), Swedish (Wahlström & Widstrand)

PREVIOUS TITLES
Oppløsningstendenser (*Disintegration*), 2013
Orgien og andre fortellinger (*The Orgy and Other Stories*), 2010

RIGHTSHOLDER
Oslo Literary Agency
P.O. Box 363 Sentrum
NO-0102 Oslo
Tel: + 47 22 40 04 65 / +47 913 53 922
henrik.francke@osloliteraryagency.no
www.osloliteraryagency.no

Birger Emanuelsen

Love and Anna

Anna og kjærligheten

Genre: Fiction
Category: Novel
Publisher: Tiden
Year: 2016
Pages: 204
English, Czech and German sample translation available

Photo: Andre Løyning

Anna Bergseng works as a midwife and she has never had a day off sick in her life. She is the assured, the experienced that younger colleagues look up to. One evening, Anna goes to work with a temperature. Outside the maternity ward, she meets somebody she once knew, and the memories set her reeling. *Love and Anna* is a story about hope and change. About a life that once was and about how life could have been. Is it ever too late to forgive oneself?

'A literary tour de force, so elegant and gripping, a sheer performance of dramaturgy and prose... a warm embrace of a novel, about making the small great.'

Adresseavisen

'*Love and Anna* is eloquent, sad, beautiful and original in its own right; about ordinary female life that contains so many secrets.'

Dagbladet

'*Love and Anna* as a female portrayal will prevail in years to come.'

Tara

Birger Emanuelsen is a Norwegian author from Tromøya, outside Arendal. He has received the Aust Agder scholarship and the Arts Council's grant. Emanuelsen's debut, *For riket er ditt* (*For the Kingdom is Yours*) was published in 2012. It was selected as one of the three best books published in 2012 by Dagbladet, and Odd W. Suren felt that the book showed: "a quite unusual talent". In 2014 the novel *Fra jorden roper blodet* (*From the Earth the Blood Shouts*). The book received overwhelming attention in connection with the launch and Emanuelsen was awarded both the YA Critics' Prize and Sørlandet's Literature Prize. The book is now in its fourth printing. *Historien om et godt menneske* (*The Story of a Good Human Being*) was published in 2015 and the critics were enthusiastic. Bergens Tidende described it as "just as exciting as it is topical" and gave it five out of six hearts. Birger Emanuelsen lives and works in Oslo. He is one of the participants chosen for NORLA's development programme for new literary talents "New Voices", a part of the project of Norway as Guest of Honour at the Frankfurt Book Fair in 2019.

Rightsholder
Cappelen Damm Agency
foreignrights@cappelendamm.no
+47 21 61 65 00
cappelendammagency.no

Tiril Broch Aakre

FICTION
NOVEL

Fjällräven Yellow
Fjällräven gul

Flamme Forlag 2016
294 Pages
English sample translation available

Fjällräven Yellow is a coming-of-age novel. We meet eighteen year old Sjur Tangen in the aftermath of a serious traffic accident in which a girlfriend died. His best friend, Frede, is still in hospital and has given Sjur the responsibility for delivering a yellow back-pack with secret contents to various places in Hakadal, where he lives.
At home, his mother is arguing with her lover, and his little brother, Jesper, is having violent temper tantrums. Sjur has hardly any contact with his father, and now his dog, Houdini, has gone missing in the mountains. And all the time Sjur is thinking about a girl called Pjotr, and the things that happened last summer.

PHOTO: HEIDI FURRE

Tiril Broch Aakre works as a translator and as an editor at Vigmostad & Bjørke. She made her debut in 2013 with *Kniplinger*, a collection of poems. In 2015 she published the novel *Redd barna* (*Save the Children*), a book she recieved The Young Critics Award for. Her latest novel is *Fjällräven Gul* (*Fjellräven Yellow - or The Yellow Backpack*). Aakre was awarded the Bjørnson Grant in 2016.
Brock Aakre is one of the participants chosen for NORLA's development programme for new literary talents "New Voices", a part of the project of Norway as Guest of Honour at the Frankfurt Book Fair in 2019.

RIGHTSHOLDER

Cappelen Damm Agency
NO-0055 Oslo
Tel: +47 21 61 65 00
silje.mella@cappelendamm.no
www.cappelendammagency.no

Tiril Broch Aakre

Fjällräven gul

F°294

'Tiril Broch Aakre is a remarkable storyteller. *Fjällräven Yellow* is a moving and somewhat brutal novel about a person on the brink of breaking.'
Dagbladet

'Tiril Broch Aakre has a sense for language that make her texts a necessity to read ... *Fjällräven Yellow* feels both important and well composed.'
NRK

Andreas Tjernshaugen

The Secret Life of Small Birds

Meisenes hemmelige liv

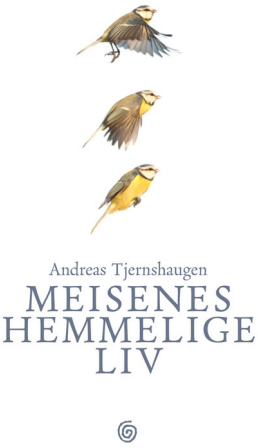
Genre: Non-Fiction
Category: Popular Science
Publisher: Kagge Forlag
Year: 2015
Pages: 223
English and Russian sample translations available

Photo: Katrine Gramnæs

Tits have more secrets than we know.
Did you know that great tits that have grown up in a blue tits' nest, often sing like blue tits? Or that the golden color on a tits chest comes from the same coloring as that which makes fall leaves yellow?
In *The Secret Lives of Small Birds*, we follow the great tit and the blue tit through an entire year. Andreas Tjernshaugen invites us into the tits' wondrous world – from the bird feeder in the garden to the birdhouses scientists have set up in particular wooded areas. Here you can read about how the tits live and learn, how they choose their partner, how they survive the harsh winter and why they sing. And perhaps the tits are more similar to us than we think? Behavioral studies has uncovered that the personality varies from individual to individual, so even though the birds come from the same family they may still act in very different ways when experiencing the same situation.

Andreas Tjernshaugen is an author and works as an editor for Store norske leksikon (Norwegian Language Encyclopedia). In his spare time he occupies himself with small and large adventures in nature. He has previously written *Gasskraft – Tjue års klimakamp* (*Power of Gas – Twenty Years of Climate Battle*, 2007) and *Akvarieboka for barn* (*The Children's Book of Aquariums*, 2013).

Andreas Tjernshaugen is one of the participants chosen for NORLA's development programme for new literary talents "New Voices", a part of the project of Norway as Guest of Honour at the Frankfurt Book Fair in 2019.



'Andreas Tjernshaugen investigates both the cultural aspect as well as the natural history of the titmice. (...) Dry facts are brought to life in Tjernshaugens texts.'

Bergens Tidende

Foreign sales
Denmark (Brilleuglen), Finland (Atena Kustannus Oy), Germany (Insel Verlag)

Rightsholder
Stilton Literary Agency
Hans Petter Bakketeig
Tel: +47 47 67 47 59
hanspetter@stilton.no
www.stilton.no

Andreas Tjernshaugen

CHILDREN AND YOUNG ADULTS
NON-FICTION

The Aquarium Book for Kids
Akvarieboka for barn

Tjern forlag 2013
96 Pages
Russian sample translation available

Do you know what an angry fish looks like? Have you ever seen a newborn fish baby? Did you know that many fishes can change their colours?
In your own aquarium you can see all of this, and more. *The Aquarium Book for Kids* helps you get started. Here, you get to learn a lot about the fishes, so you can understand what they are up to. You also learn how to care for them at home.
The book is written for kids, as the title says. It explains the behaviour and life cycle of fishes in a language that is accessible and relevant to young readers, who will discover quite a bit about biology and the natural world along the way. However, it is also a practical guide for parents, teachers and others who wants to set up and enjoy an aquarium along with children.

The author, Andreas Tjernshaugen, has been an aquarium enthusiast since he was eight. *The Aquarium Book for Kids* is illustrated with his own photos of popular aquarium fishes feeding, breeding, growing up and quarreling among themselves. Biologist and internationally renowned aquarium expert Svein Fosså served as a consultant, and helped ensure that the book offers sound advice and scientifically accurate facts.

The Aquarium Book for Kids is sold in bookstores as well as pet shops. It is available in all Norwegian public libraries and school libraries after being selected by the Arts Council Norway.

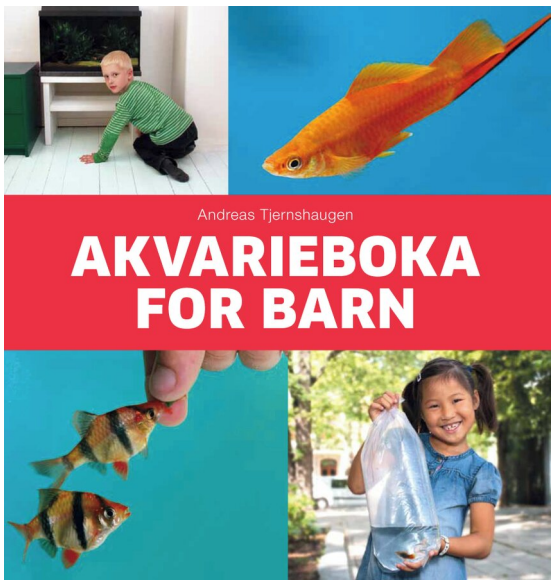


PHOTO: KATRINE GRAMNÆS

Andreas Tjernshaugen is an author and works as an editor for Store norske leksikon (Norwegian Language Encyclopedia). In his spare time he occupies himself with small and large adventures in nature. He has also written *Gasskraft – Tjue års klimakamp* (*Power of Gas – Twenty Years of Climate Battle*, 2007) and Meisenes hemmelige liv (*The Secret Life of Small Birds*, 2015). Tjernshaugen is one of the participants chosen for NORLA's development programme for new literary talents "New Voices", a part of the project of Norway as Guest of Honour at the Frankfurt Book Fair in 2019.

RIGHTSHOLDER

Stilton Literary Agency
Hans Petter Bakketeig
Tel: +47 47 67 47 59
hanspetter@stilton.no
www.stilton.no

Anders Kvammen

CHILDREN AND YOUNG ADULTS
YOUNG ADULT GRAPHIC NOVEL

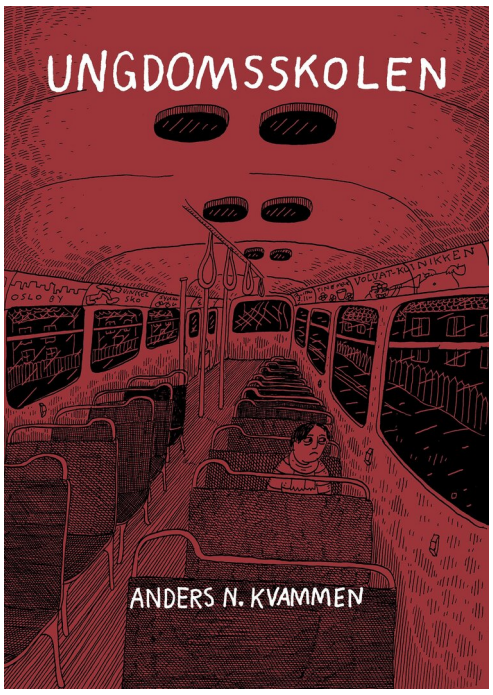
Junior High
Ungdomsskolen

No Comprendo Press 2016
126 Pages
English sample translation available

Aksel has just started junior high, and is having trouble fitting in. When his cousin and best friend dies in an accident, young Aksel has to fight his way through sorrow, anger and confrontations with everything from the school's psychologist to his bullies. Luckily, he has a supportive and understanding family. And even though he is a sensitive boy, he also has the strength to get through his difficulties.

Winner of the 2016 Brage Prize

From the Jury's grounds
'Anders Kvammen debuts with a depiction of youth that is truly exceptional. It is set in the early nineties, but feels timeless, credible and recognizable. With simple means, Kvammen conveys a flow of emotions. Landscape and use of shadow are connected with the moods and events. It never gets overexplanatory, just tender, heartbreaking and true.'



'A beautiful story filled with warmth and humor, melancholy and sorrow in a beautiful blend... You can safely loose yourself in this fine and tender, delicate story, and when you are done, you have strengthened your belief in humanity and the values we fight for all the time, but it is never forced upon us.(...) There is something unprotected, exposed, defenseless about this graphic novel'
Education News

PHOTO: TOMMY NÆSS

Anders Kvammen is a Norway based cartoonist and works primarily in a self biographic style. His first book is based on his childhood and the period in high school.

Kvammen is one of the participants chosen for NORLA's development programme for new literary talents "New Voices", a part of the project of Norway as Guest of Honour at the Frankfurt Book Fair in 2019.

FOREIGN SALES
Poland (Wydawnictwo Dziwny Pomysl), Russia (Boomkniga)

RIGHTSHOLDER
No Comprendo Press a.s.
P. O. Box 2180 Grünerløkka
NO-0505 Oslo
Tel: +47 22 87 08 10
Mob: +47 480 99 560
espen@nocomprendopress.com
nocompre@online.no
www.nocomprendopress.com

Mari Kanstad Johnsen

CHILDREN
PICTURE BOOK

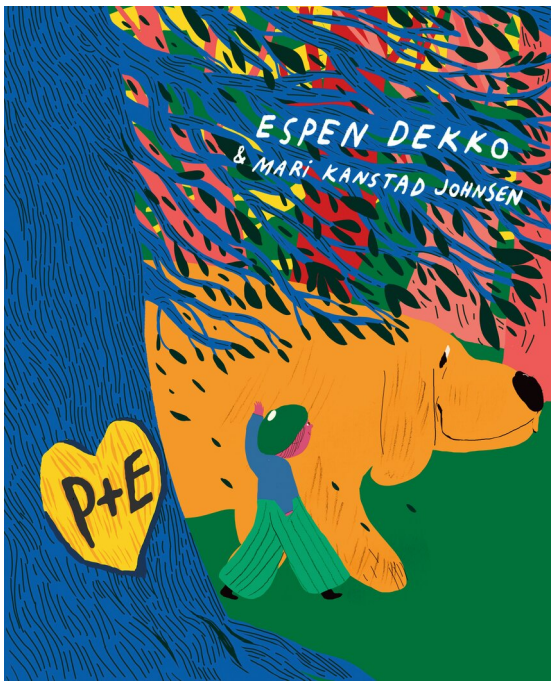
P+E/I'm Out of Here/The Ball
P+E/Jeg rømmer/Ballen

Magikon/Gyldendal/Gyldendal 2017 (October)/2015/2014
All books: 40 Pages
Sample translations available

P+E
(Text by Espen Dekko).
A boy, Edward, has a very strong and loving relationship with the family dog, Paws. Paws used to love chasing rabbits, cats and cars. Now Paws doesn't enjoy running anymore. He has been running enough. Paws just wants to lie in Edward's bed and dream. Dream about everything he has done. Together with Edward.
English sample translation available in October

I'm Out of Here
When you've moved to a new place, far away from your friends and your old school class, then it's not so unusual to feel a little lonely. Maybe the new class will become friendlier after a while? Or maybe not. Maybe one needs a clever trick to make new friends – how about a luminescent rabbit?
This is a word-free book that can be read by proficient and poor readers alike, but that give those less proficient in the 6-9 target group that special feeling of finally having read a whole book. On their own!
Special mention in the 2017 BolognaRagazzi Award

The Ball
Elling has a new basketball! He loves playing with it. But suddenly he hears a sound. Kim and Coco hear it too. It's quite close, but also rather distant. Could it be coming from ... the ball?



"A truly brilliant contribution to the genre and a must for any child who has lost a beloved pet."
Kirkus Review

PHOTO: AUIGON JOHNSEN

Mari Kanstad Johnsen works as an illustrator and artist. She made her debut as a children book's illustrator with *Barbiedoll Nils and the Pistol Problem* in 2011. Her debut as an author came with *Scary Holiday* in 2013, and her books have been translated into French, Spanish and Swedish.
http://marikajo.com/

RIGHTSHOLDER

P+E
Magikon forlag | Svein Størksen | svein@magikon.no | www.magikon.no

I'm Out of Here/The Ball
Gyldendal Agency | Anne Cathrine Eng | anne.cathrine.eng@gyldendal.no | http://eng.gyldendal.no

English sample translation available. Full French translation available.